THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 18 — NO. 15 | WEDNESDAY, FEBRUARY 23, 1955 | TORONTO, ONT.

SPILLING OVER . . .

Current Ottawa Debate On Immigration Policy

By HENRY MORITSUGU

The current debate in the House of Commons on immigration policy is making a Hansard addict of this writer, and is thereby depriving him of the idyllic pastime of loafing on our parlor chesterfield in front of the family TV set; I have been digesting the repeatedly verbose oratory of our MP's with a curious relish, partly owing to recent editorial comment in The Financial Post on the Commons Debates as "recommended reading".

Having consumed the debate on immigration in the issue dated Feb. 18, I wish to set down excerpts including some facts which, though well-known to some of our readers, may prove refreshing.

Immigration policy in Canada today is based on a statement by the late Rt. Hon. W. L. Mackenzie King back in 1947, as follows: (i) immigration should increase Canada's population; (ii) must have regard to Canada's absorptive capacity; (iii) must not alter the fundamental character of the people; (iv) immigration is a matter of privilege, not of right.

Mr. King's statement, said one Conservative debater, "can only be compared in clarity with that classical statement, immigration, if necessary, but not necessarily immigration."

The current debate was opened on the following proposed resolution by Mr. E. Davie Fulton (PC, Kamloops):

"In the opinion of this house, the immigration policy of the government is not clear, consistent or co-ordinated; is not in conformity with the needs or the responsibilities of Canada; and in its administration, denies simple justice to Canadians and non-Canadians alike."

The House concluded the day's debating with a vote which rejected the resolution 111-62. Dissenters were all the Liberal members, and one Social Crediter; affirmative votes were cast, therefore, by all the members of the opposition party, of the CCF, and by the rest of the Socreds.

It seems that the majority of the House favors increased immigration. Statements voicing these views included the following:

Canada needs a population explosion in the current economic boom period, just as England did during the Industrial Revolution, and the United States did in its rapid growth to world power, economically, and politically.

Tomorrow people of various ethnic groups will make our country greater still. Together they will weave a cultural pattern that will be the envy of the world and make Canada's contribution to the treasures of mankind outstanding.

Discussing the quota system of immigration which is used by the United States, and many other countries, but not by Canada, it seems that the department takes the position that administration should be by the department (however it deems fit), rather than by judicial courts. This policy seems to have arisen out of the statement of the late Mr. King that immigration "is a privilege, not a right."

The essence of the controversy seems to lie in a quotation from "a wise old Indian medicine man": This country would not be in such a mess today if the Indians had adopted more stringent immigration laws when they were responsible for affairs here.

ONTARIO JCCA COUNCIL MEETING

National Confab Deemed Necessary

Favor Headquarters Rotation, Preferably West
Toronto Seen Retaining OEC
Kent to Host 8th Ontario Conference

As a result of the Ontario JCCA council meeting held last Sunday in Toronto, the Ontario Executive Committee will send a resolution to the National Committee this week to the effect that a National Conference is necessary this year.

National unity is at a low ebb, said the meeting, and an increased effort is needed at the present time, particularly in the matter of admission into Canada for strandee next-of-kin in Japan. Rotation of the national body in accordance with the constitutional amendments of the last national confab is favored, and while a change of headquarters location does not necessitate a conference, the national gathering should be highly beneficial to the implementation of such action.

OEC feels that rotation of the National headquarters to a western province is advisable. If this is not feasible, Quebec should retain the headquarters for another year. As a last resort, Ontario will attempt to form a national executive committee.

In discussion on National finances, it was proposed that rather than setting aside a large sum in contingency reserves, the budget be lowered. This would result in lower assessments to local chapters.

Ontario Conference Mar. 26-27

The Kent chapter has accepted the responsibilities of hosting the 8th provincial confab in Chatham on Mar. 26 and 27.

Owing to lack of personnel in all chapters, Toronto will make an effort to organize the Executive Committee for another term. Hamilton chapter hopes to be able to take on the duties next year.

While Kent, Hamilton, and Toronto will send their respective delegations, and the Lakehead Nisei Club may attend for the first time, no representation is expected from London-St-Thomas, once one of the strongest local chapters in the province.

Unemployed Fisherman Wins Vancouver Sun's $800 Easy Cash Puzzle

VANCOUVER. — An unemployed Nisei fisherman was the winner of $800 last week in The Vancouver Sun's Easy Cash Puzzle Contest.

Mitts Koyanagi, 28, of 4363 James, hasn't made any plans for spending the $800, a prize which pyramided from the original $500 as the early puzzles ended unsolved. Koyanagi was educated at Richmond High School.

Japanese Woman Aided Puccini in Butterfly, Perishes in Fire

YOKOHAMA. — A Japanese woman who gave Puccini some melodies for his opera Madame Butterfly is believed to have died in last Thursday's fire that took 98 lives in a Roman Catholic old ladies' home.

Mrs. Hisako Oyama was 85, widow of the late Tsunasuke Oyama, a diplomat. She met Giacomo Puccini, the composer, while her husband was minister to Italy before 1900.

Mrs. Oyama once wrote an article telling of her connection with the opera, which is based on the story of a geisha who falls in love with a U.S. naval officer and commits suicide when he deserts her. Puccini knew little about Japanese music and Mrs. Oyama, an amateur musician, sang him the songs of her native land.

The Canadian nun who is head of the home, escaped the fire. She is Sister Superior Marie St. Longin Du Sacre Coeur, the former Claire Coutier of St. Narcisse de Champlain, Que.

Toronto Budd. Church To Open New Temple On March 27

Opening ceremonies for the new temple of the Toronto Buddhist Church are now being planned for Sunday, Mar. 27. Construction is scheduled for completion near the middle of the month.

The opening day programme will include an English service in the forenoon and a Japanese service in the afternoon. Abbot Kosho Otani will send a message to the local Church from Japan. A special lecturer will arrive from Chicago, Rev. Gyodo Kawano, head of the mid-west Buddhist Church.

Mr. H. Kono, new president of the Toronto Bukkyo-Kai, will be in charge of arrangements for installing the different groups in the new premises. Memorial gifts will be given to all donors.

The opening ceremonies will culminate a ten-year hope of local Buddhist leaders, headed by Rev. Takashi Tsuji. Funds were raised by public subscription.

SUGGESTING the IDENTITY of the JCCA

By GEORGE TANAKA

The "heart" of the JCCA — the constitution — was not consciously created for the purpose of bringing into being a working organization with a high-minded purpose. It is true, however, that when the JCCA organization was first constituted as a functioning body for very definite and specific reasons, it was given a fine constitution of statement of purpose.

And, as I think the constitution was not intentionally created by the JCCA "founders" for such an [illegible] reason as that to [illegible] the organization with the [illegible] high aims and objectives, I believe the "founders" were primarily concerned with writing a constitution which would bolster and guide the work needed to be done for the achievement of justice and equality of citizenship rights for Canadian citizens of Japanese ancestry. But in so doing, the character and conscience of the "founders" of the JCCA demanded the inclusion in the constitution of a declaration of purpose of wider meaning than would have been intended if the only object was to remedy the just grievances of Japanese Canadians. Thus the far-reaching principles of the United Nations and its Declaration of Human Rights and Fundamental Freedoms were included in the statement of purpose of the JCCA.

This action would seem to be an indication that men, when faced with serious and fundamental questions of human existence, must acknowledge the responsibility to uphold and pursue such important precepts as are in question even as they use these precepts to gain their own freedom of equality and justice of rights.

Under these circumstances, it is difficult in this day to accept any reasons that would forfeit active existence of the JCCA, when work for humanity in all its aspects is still a predominant question.

If the "heart" of the JCCA is its constitution, the minds of each and every active member of the JCCA might be said to be the "active cells" which go to make up the body of the JCCA. And when these minds are all "in tune" with the JCCA's heart, the JCCA certainly becomes an active, creative force. And by virtue of this existence, hope becomes an active force and the pursuit of JCCA ideals fulfills a greater responsibility which the JCCA "founders" recognized in their consciences.

Toronto Kisaragi Club Plans Memorial Project For Aiko Saita

The Kisaragi Club of Toronto held its annual general meeting last Sunday at Matsuo Studios. The following items were main topics of discussion:

A memorial project for the late singer Aiko Saita was proposed. Remaining funds should be used to encourage musical study, it was decided. The Club will hold a concert in May, featuring classic Japanese dances accompanied by a koto.

THE NEW CANADIAN

[illegible]

HENRY MORITSUGU ..... Editor
TAKAICHI UMEZUKI ..... Japanese Section Editor
KEN MORI ..... Advertising

Authorized as ... Post Office Dept., Ottawa
479 Queen St. W. EMpire 6-5005 — Toronto, Ont.

Let's Fight Mediocrity

In the various activities and endeavors of modern society, the Nisei and Sansei are probably no less active than most other groups of Canadians, ethnic or otherwise. The "Nansei" (see explanation below) sponsor social events that are enthusiastically received, and bowling leagues which claim a high participation. In the educational field, the number of Nansei university graduates is constantly on the increase. And the Nansei are sufficiently appreciative of cultural outlets available to the Canadian society to justify themselves as members in the Canadian way of life. While many Nansei are indifferent to world affairs and to the political ramblings of his country's governments, this apathy is generally consistent with the attitudes of other Canadians.

From the late 1930's through the crisis years of World War II, the second generation Japanese Canadians came into their own. They began to think constructively on their many problems, and to be critical of the conditions which caused the problems — they were approaching the first stages of their maturity. The thinking Nisei had much to fight for, especially in equality with other Canadians. And in fighting for their rights, many of them were compelled to apply their maximum abilities to their efforts. They achieved new heights as this greater application of their abilities became a habit in all their activities and endeavors.

The people of Japan and their descendents possess a certain innate aptitude for grasping knowledge and understanding that surpasses that ability in other groups. And coupled with this ability is a greater capacity for work than have many Canadians. Probably with no individual exception, today's Nansei possess these qualities to some degree, though they may not be unconscious of them. But the crisis years are past. There is no longer the need nor the desire to exercise utmost ability.

Today's Nansei are developing a deplorable standard of mediocrity. They owe it to Canadian society, to mankind, and to themselves, to use their abilities in more creative endeavor, to find more adventure and meaning in life than is found in the "security" of a home, a practical education and a steady remunerative employment, or in such passing diversions as bowling alleys.

What Do You Think?

In the editorial above, we cautiously introduce a new term, "Nansei", to designate all those of Japanese descent whose birthplace is in other countries. The word was coined by Tats (Sou'wester) Kushida of the Pacific Citizen, who explained its suitability as follows:

> Nansei is a phonetic compromise between Nisei (2nd generation) and Sansei (3rd generation) and includes both. The "nan" in Nansei could also mean "any number" so that the term might apply to all future generations.

Aside from the utility of the connotation, however, we must consider its acceptance by the people concerned. The adoption of a new name can be seen as a trivial matter, to be accepted without hesitation on the merit of its convenience of application.

On the other hand, a name carries great significance. There are many aspects to be considered in the light of the devious possible twistings of the significance of words by the whims of the human mind. Names chosen merely on utilitarian merit have often derived disagreeable meanings not intended in original use.

We wish to open this delicate matter for discussion by public opinion. Let's clear the air on this proposal!

Femme Fare

by CINDERELLA

"Around-the-World Shoppers Club (Canada) Ltd."

I'VE just been invited to become a Charter Member of the "Around-the-World Shoppers Club". I've been invited to all kinds of memberships through the mail in my lifetime, every one guaranteed to be a bargain, every one guaranteed to be the opportunity of a lifetime, every one guaranteed to give me complete satisfaction or my money back, but this one takes the cake.

The invitation came in the mail one gloomy February morning. In an attractive folder entitled "The Thrilling Story of the Around-the-World Shoppers Club", gayly splattered with cancelled stamps from all over the world, I've been invited to be the world's biggest sucker.

The letter began: "Dear Reader: I want to send you a fascinating Surprise Gift from a foreign country! I can't tell you what your gift will be — or from what country it will come! But whatever this Surprise Gift is . . . it will come direct to you from some far-off corner of the world — in strange wrappings, covered with foreign stamps! It will bring you the magic, the glamor, the romance of distant, exotic places!"

And outside, the snow was "gucky" and black, the pavements quagmires of murky water, the skies leaden, with not a hint of spring in the air.

I was invited to become a member in a wonderful scheme. On becoming a Charter Member I would receive a free Surprise Gift, and for $5.50 more I would be entitled to two surprise gifts, one each month for a period of 2 months; for $10.50 I would be entitled to regular monthly packages for four months; for $14.00, regular monthly packages for five months, and for $26.00 I'd receive surprises for twelve months.

Giving me no time to allow for any mental figurations as to the wisdom of this above expenditure, the letter proceeded to wade right in to appeal to the weaknesses of my human, embattled soul. Fully aware of my reluctance to exert myself unnecessarily, it went on to say that I, as a Charter Member, shall never have to go to the Custom House to pick up my intriguing, surprise packages, but that the Club will arrange to have the postman deliver them at my door without any additional charge for duty or postage. Ah yes! And fully aware that in me, as in most people, beneath the dull exterior that the world knows as me, there burns a small spark ready to burst forth if the temptation were persuasive enough, the writer promises that as a Charter Member in the "Around-the-World Shoppers Club", "You will go with us, in spirit, to distant places as we search for new and different products to delight you with their lovely artistry, their quaint charm and their practical usefulness." And knowing too that I'm just an ordinary, run-of-the-mill individual who works hard for my money, he makes sure that I am not going to make a rash investment, telling me that as a Regular member I shall be paying scarcely more than $2.00 for each surprise package, pointing out that I'd have to pay up to $5.00 for similar imports in Canadian shops if they are available at all. And he throws in casually a generality which carries a simple folk like myself, all the profundity of an economic truth. He says "You get more for your money because Canadian dolars have magic purchasing power abroad, where they are so vitally needed to support native industries."

The writer also knows that I sometimes can rise to heights which are higher than the level ground of every-day routine. And so he appeals to my better instincts — business-wise, of course — by telling that "Through these representative products of native arts and crafts you are brought closer to the peoples of other lands and their cultures." And just so that there won't be any doubts between me and this chance of a lifetime, he promises "A descriptive brochure with each selection . . . illuminating background information to enhance its interest . . . and to prepare me to answer the eager questions of friends as they admire these delightful 'conversation pieces'."

All this the "Around-the-World Shoppers Club" promises me. And just to prove that the Club is on the level, there is supplied a back page where enthusiastic and satisfied members have written eulogies. Everything they have received are "uniquely Paris", "a thing of joy and beauty", "a thing of exquisite, delicate detail" but I haven't found out what they actually are. Their eulogies fail to mention whether the gift was a pickled salamander from the delta of the Amazon, a monkey hand-carved from a coffee bean direct from Brazil, one wooden shoe from Holland, a mess of beads from Arabia or a chip off the pyramids of Egypt.

I've seen some pretty silly schemes in my time. Perhaps other people don't mind being surprised with a baby elephant on their front doorstep some gloomy, February morning, but I'm afraid I'm not one of them. I love surprises but I don't want to pay for them, even if it only means a very small outlay of $2.17 per occasion, for I'm pretty certain that I won't like a lot of things which the Club will direct to my door. I know a lot of my friends can wax enthusiastic whenever they see a bowl of guppies, but as far as I'm concerned, they're still a bowl of rather dull little fish. And I'm not crazy about ivory elephants even if they come in all sizes, and nested in a rare Indian bean the size of a man's baby finger nail. I refuse to be reduced to a kind of common level simply because some bright lad has discovered a gimmick to get rich quick. He's quite free to get rich on other folk as long as they don't mind, but I'm not quite ready to be his sucker.

But I must admit that I was quite impressed with Director Paul Martin. Although he hasn't convinced me that the "Around-the-World Shoppers Club" is the wonderful thing he makes out it is, he's convinced me that he's had a fair grounding on how to tackle the unsuspecting, gullible public.

a decade ago . . .

Feb. 23, 1945

- Mountain-locked Tashme settlement seen possible segregation centre for segregation and dispersal program for evacuees of Labor Department's Japanese Division.
- **Municipal councils of Victoria, Nanaimo and Burnaby all reject resolution of Kelowna Board of Trade urging deportation of all Japanese Canadians.**
- **Vancouver Mayor Cornett adds new twist to his exclusionist policy, urging Canadian-born Japanese be given gratuities and sent to Japan as "missionaries" to teach Canadian way of life.**

NOTICE to ADVERTISERS

As of March 1, 1955,
basic advertisement rates will be as follows:

DISPLAY ADS
one dollar per column inch

CLASSIFIED ADS
20c per line (approx. 5 words)
minimum insertion (2 issues), $1.60

THE NEW CANADIAN

源義經 (一五三)

村上元三

東山の峰々があざやかに浮び出し、あたりは一時に明るくなった。

するりと身体をまわし、辨慶の長刀を避けたはよいが、牛若の被衣は、白い鳥が翼をひろげたように高く飛んだ。

牛若の顔がむき出しになり、月あかりに輝くように見えた。

「やッ」

思わず辨慶は、たじたじとなった。

被衣が飛んで、はじめて眼に入った對手の顔が、叡山本の戦いで遠くから見た鞍馬の遮那王と、ようやく氣がついたからであった。

長刀を振りかぶったまま辨慶は、どどっと退いた。

「おのれ、さては鞍馬の山の」

それへ、牛若は、にっこりと笑いかけて、

「まだ勝負はつかぬ。参れ」

「い、いや、遮那王どのと戦うわけにはゆかぬ」

「今更の言葉無用ぞ。打ち込んで参れ」

「し、しばらく」

全身汗びっしょりになり辨慶は、じりじり追いつめられて、しどろもどろになった。

牛若は息も切らさず、太刀をかざして、ゆっくりと進みよりながら、

「こなたより参ろうか。さもなくば降参か」

「なんの降参など」

さすがに、むっとして言い返した辨慶へ、

「さらば、参るぞ」

ひらりと身をおどらせ、牛若は、真向から切りつけた。

あやうく受けとめた辨慶の長刀に、続けさまに二の太刀、三の太刀と、打ち込んでくる。

こんどは辨慶が防ぐ一方の形で、見る間に押しつめられ、橋の欄干に背をつけた。

對手の正体がわかって、氣のゆるんだのは事實だが、こうみじめに追いまくられてみると、さすがに辨慶も新たに怒りを覚えてきた。

「その儀なれば」

全身の力を長刀にこめ、牛若の太刀を強引に押し返し、くるりと長刀をまわして、辨慶は、對手の足を拂った。

だが、その刀が大きく光って流れる上を、牛若の身体が飛び上り、これは、と辨慶が長刀を取り直した時牛若は、橋板に足をつけざま、太刀を下から拂った。

結婚御挨拶

大野秀康
中村房江

右両名儀武田、矢野両御夫妻の媒妁に依り婚約中の處去る一月廿二日ユナイトチョーチに於てジョンストン牧師司式の下に結婚式挙行引續き日本人ホールに於て些か披露の宴を催しました際は御多忙中御臨席の栄を賜り且又皆々様より過分なる御祝儀御祝品並に身に餘る祝辭祝電を頂き御懇情誠に有難く御禮申し上げます今後共若き両名に對し何かと御指導と御愛顧を賜り度く略儀乍ら紙上を以て厚く御禮を兼ね御願い申し上げます。

ニューデンバー
兄 大野喜三郎
妻 同 笑美子
アルバタ州ローズメリー
父 中村
母 同 フジ

N.Y.K. LINE
HIKAWA MARU
晩市―横濱
$ 280

御乗船のときから味える
故國の情緒！

それが氷川丸の特徴です。それに三等Bは特に皆様の御満足を戴ける当社の伝統ある日本料理に腕を振つて居ります。

客室は三名乃至六名部室になつて居り御好みに應じられる様になつております

★三等A（洋食）$ 300　キャビン（洋食）$ 425

N.Y.K. LINE

B. W. GREER & Son Ltd., Agent
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

REPRESENTATIVE, N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

信頼して買える――
チップ・トップ

カナダで最古最大のチップ・トップで新古のお客が安い値段で仕立てること は誰にでも満足を與えるものであります。全國に支店あり。

チップ・トップ・テイラース

Tip Top tailors

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されますか、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい、便宜を與えます

晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim. Kakutani.
530 Burrard St.
H. A. Roberts Ltd.

〇〇〇〇上品にアレンジす
〇〇〇〇るのが本店の特長
〇花〇〇であります。どん
〇〇〇〇な御用向きの花も
じんそく丁寧に取扱います

ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.,
Toronto.
Phone HU. 9-4654

鮮魚 肉類

△和洋食料品一切
△カマボコ 製造
△サツマ

キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 57,
Slocan City, B.C.

晩香坡市パウエル街二五〇番

壽食堂

電話 パシフイック四九七〇

お手軽御料理仕ります。
御出晩の節は何卒御立寄り御試食願上げます。

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

バンブー・テラス
晩市 竹林園
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當館旅行部員へ御照會下さい。其の他移民授職事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1402 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ得々と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に届けて手續き致します。御用命下さい様願います。

日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL Phone JOrdan 7-1114
1651 Post St., San Francisco, Calif.

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

〇日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金為替（ドラフト）をくみます
◎外國為替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

新進今村隆笠もの振附

外に新盤お知らせ（曲目エー面だけ）

浮名笠	今村隆	流止場無宿	今村隆
鈴慕笠	同	酒場シャンソン	瀬川伸
流轉笠	同	新潟おけさ	しめ香
淺太郎しぐれ	東海林太郎	武蔵野月夜	岡本義夫
新伊那節	鶴島恒夫	真白き富士の嶺	菊池章子
童劇ひな祭		おしどり道中	東海林太郎
	ヴイクター専属豆歌手	旅笠道中	同
ひばりのマドロスさん	美空ひばり	妻戀道中	上原敏
藝者ワルツ	神楽坂はん子	ロマンス航路	田端義夫
土佐人形	音丸	やぐら太鼓	橋トルコ

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈
●レコード六枚六弗、送料共。一枚毎一弗二五仙乗共
ビーシー州は五パーセント・タキス御加算願います

K. MORITA, Importer-Distributor Ph. CH. 2233
3496 West 8th Ave., Vancouver 8, B.C.

會堂新築落成慶讃法要

トロント佛教會で三月廿七日

新築中のトロント佛教會々堂は愈々三月中旬には完成する豫定で三月廿七日(日)會堂新築落成慶讃法會を執行することになつた。午前中は英語、午後は日本語でサービスがあるが大谷光照猊下のメッセージをはじめ特別講師としてシカゴ中西部佛教會の河野行道師を迎える筈。當日は一般來會者寄附者すべてに記念品を贈呈するほか祝賀の接待もすることにして目下河野會長を總委員長として各部門に分けて準備をすすめている

統合機關の役員

一世部、婦人會、壯年會青年會を統合した機關であるトロント佛教會の本年度役員は次の如くきまつた。

會長河野隼人△副會長小財新九郎△幹事江畑猪三△會計松居新造△副議長高島專次△副幹長小財△書記(日)佐藤定(英)清水次男△慈悲部長北村登喜藏△補佐新エダ△演藝部長杉万岩藏△財源部長吉田武夫△監査役は一世部壯年會青年會より一名宛選出△顧問花月榮吉 森助五郎△前會長伊豆川作平△參事員 田口モト 前田ヨシ 鶴岡正明 馬場定明 藤井林之助 米倉博 須山國雄 辻正 竹村宗三郎△一世部會長新善太郎△婦人會長水野富美代△サンガ會長田原登△青年會長後藤照次

十三團選手の柔道大會

三月二十六日トロントで舉行

オンタリオ柔道有段者會主催で來る三月二十六日(土)午后七時半からトロント市のジューイッシ青年會館に於て、春季の東部柔道大會が開かれる。

△モントリオル(四)△セントジョン△オクワ△ロンドン△ハミルトン、(トロント市内)△ノロードビュウ△ウエストエンド△輔道館△畑下△ジューイッシ青年會館。

等の各道場十三團体が参加して、有段者の個人試合(今回の出場者二十五名)團体間の優勝カップ爭奪戦(各道場から五名宛の代表選手出場)を展開する。こんどの試合はいわば選りぬきばかりの勝負で、一般が参加する紅白試合は、秋の大會にゆずることになつた。

麻生牧師來市講演會を開催

米國デンバー市で牧會をしている知名な大傳道師麻生牧師は今週初めトロントに到着、二十七日から向う一ヵ月間に亘り週四夜リヨン・ホールで聖書講演會を行うことになつた。一般の來聽を歡迎する。

ト市協一世部

ト市協一世部では二月二十七日(日)午後七時半からスパダイナ街三七九のグロスマンス・カフェテリアに於て評議員會を開き豫算編成その他のプログラムをつくる。新評議員會初めての會合なので懇親の意味もふくんでいる。

●合同教會婦人傳道會來る二十五日(金)午後八時からファニテリー教會に於て聖公會婦人會と合同の「世界婦人祈禱會」に参加する。

齋田愛子嬢記念の事業を計畫

如月クラブ總會で

トロントの如月倶樂部では二月二十日松尾スチユデオに於て第五回定期總會を開催、九十餘名の出席者があつて諸報告ののち次のことを協議した。

▲日本舞踊部の先生(藤本夫人)渡航援助及五月初旬に日本舞踊と琴(ニユーヨークから唯是氏を招き)の演奏會を開く▲齋田愛子嬢見舞金殘金一八八弗三〇仙のうち八八弗三〇仙は日本に送り百弗は留めおき愛子嬢を記念する仕事の資金に充てる▲貯金部を設置する▲會員の病氣見舞に關する規約を廣義なものにする▲文藝部を文化部と改稱

役員選舉では部長は一般投票により岩崎與理喜氏を再選、十三名の委員を選舉して議事を終り持寄りの辨當で夕食を共にし總會の前後にはダンス會があつた。

溫泉宿が火災

日系コック助かる

【ナカスプ發】アロー・レーキにある溫泉ホテル「ハリシオン」所有主バーンハム准將は去る土曜、オイル・ストーヴにオイルをいれていた最中引火、ホテルが火事となり、遂に燒死したが、日系人コック勇元トム氏と二名ウエトレスは難をのがれた。勇元氏は燒け死んだと推定されていたものである

●日本行使船 三月一日氷川丸、八日ワシントン・メール號何れも晩市出港

キャベジ栽培で知られた武良氏

【チーパー發】クランブルックの武良熊市氏夫妻は、三月十八日桑港出帆の船で歸國することになつたので二月はじめチーパー佛教會に於て、佛教會及び婦人會主催の下に送別會が開催され、感謝狀や記念品が贈呈された。武良氏は元ステヴストンに於て、川瀨忠義氏につぐ篤農家として知られ殊にキャベツ作りでは、毎年一つ殘らず出荷するという好成績を擧げ、その秘訣は他の日系農家にも傳承されている。

●マニトバ日本人合同教會婦人會では一月九日第十一回定期總會を開催、各部報告の後次の通り役員を改選した。

△カンセラー・ミス・マガーフイン△前會長宮本梅△會長清水清子△副會長小野ウエス△記録書記水野ジイ子△會計外海久子△社交部長中井松枝△傳道部長高津タツ△同副部長古谷花代△通信書記澁谷千重△圖書部長平山好子△ダブリュー・エム・エス代表天達奈美子△ダブリュー・エー代表三谷春子△プログラム委員長小倉トメ△同委員ミス・マーガーフイン△同清水清子△二世部主任河田静子△バザー主任宮本梅△牧師館設備係金井イシ△同松原スミノ△組長エー組高本コー ビー組角増トワ シー組田邊富枝 ヂー組高川漣

●マニトバ佛教婦人會役員中理事川崎この通信書記奥時子監査役堤一女とてい正

●訂正 故高橋クニ氏死亡廣告中親戚手島武とあつたのは牛島武の誤植

■移轉

▲ハミルトンの宮垣與四郎氏は次に轉居した

412 Emerald St. N.
Phone JAckson 9-1572

貸室 二室フラット、大きな室。電話午後五時以後オーエル二四四二(前田)

大齋公開講演

三月、四月の初めまで大齋期間。精神修養のため聖公會では次の題目に就き一般公開講演會を開く事になりましたのでここに廣告致し佛教、基督教、生長の家等宗教の別を問わず、どなたでも日系諸氏の御來聽をおすすめ致します。

▽三月四日(金)「人生の目的」米村司祭
▽三月十一日(金)「家庭生活」米村司祭
▽三月十八日(金)「結婚問題」今井司祭
▽三月二十五日(金)「死の問題」今井司祭
▽四月一日(金)「來世の問題」今井司祭

場所 ホーリー・トリニチー教會々館(放送局二階ラウンジ)
時間 毎週金曜午後八時より一時間半

ト市聖公會日系人部主催

辯護士 鬼塚敏三
事務所 ト市ヤング街三三九番ルーム四〇三
電話 イーエム三ー五〇〇二
自宅 エッチオー三三八八
▲一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

HOTEL RICHMOND
375 Powell St. Tel. PA. 4039
HOTEL MAYO
545 Main St. Tel. PA. 0338
VANCOUVER 4, B.C.
御出晩の節は是非御投宿下さい。共同キチン並にハウスキーピングのある
リチモンド旅館
美多旅館

花 鉢植 切花 花束 花輪
電報による地方送りの御用にも應じます。
イーノー花屋
ト市シンプソン街六二(佐々木)
電話エッチ・エー二〇四一(市内配達は無料)

□種子物新着
◎練馬大根◎宮重大根◎時無根◎正護院カブラ◎シノシ菜◎結球白菜◎牛蒡◎水菜◎カラシ菜◎サヤ豌豆◎ネギ類一切
天野商會
T. AMANO — Phone TAtlow 9733
1139 E. Hastings St. Vancouver 6, B.C.

日本食料品各種
△エビ△マグロ△イカ△タコ△サモン●其他の魚類
△アゲ△カマボコ△サツマアゲ△トーフ●各種カン詰
(エリザベス街から西へ一ブロック)
トロント市チエスナツツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.
日本訪問の諸兄姉へ
●日本行船切符の取扱ひを致して居りますから何卒御用命の程願上ます
定期船 氷川丸 横濱出帆 二月六日 晩香坡出帆 三月一日(ハワイ經由)
四月一日 四月廿二日(ハワイ經由)
五月十九日 六月十四日
●御急ぎの方は當地晩香坡で
●保險(火災、自動車、海上、傷病) 戰前同樣に右の保險業を始めましたから御愛顧を賜らす御引立を願上ます
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七
内田商會
内田[illegible]三郎

パーテーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーチーに。定席二百四十
◇百人以下のパーチーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく重慶樓で顔馴染みのトム・チヨウが日系人顧客にサービスいたします。
(ゴールデン・ドラゴン)
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八ー二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
PHONE EM. 8-2475

—日本送金はフルヤで—
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.,
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-9098

家庭三重奏

（思うままの記）　土里庵

此處に私が家庭というのは主として日系人のそれを指しての事であるが、最近耳にする話が自然と私の考えをもそうした方向えと動かして行くのである。

私の青少年時代は家庭と縁遠い生活をしていたので無意識のうちにも深い關心を持ち、何かに憧れる傾向があつた。私の父が一生を通じ私と一緒に暮したのは僅々一ヵ月位であろうか。母は三歳になつた私を日本に残しカナダに渡り再び相見る事もなく異郷の土となつて私の爲には永遠に瞼の母となつた。こうした環境に祖父母の慈愛を一身に集めて育つた私ではあるが、遊ぶ友達の、父を呼び母を求める聲は矢張り限りなく羨ましいものであつた。其後カナダに來てからもこの生活は續いて、廣大な土地を西に東に旅するにつれ、最も悲しい季節はクリスマスの前後であつた。家庭生活に恵まれない誰もが味わう悲哀であろう。長じて自からの家庭を惠まれる事になつた私に、家庭生活が最も大切に思われるのは當然な歸結と言えるのである。

幸いに吾々には、永い傳統に從つて家を思う心が剰み込まれている。個人主義のカナダの社會にも、健全な次の時代を創り出すのは家庭をおいて他にないであろう。東洋の女は永い間下積みとなつて家の爲め、夫の爲め、子供等の爲めに其の生命力を消費して、自己表現の本能は抹殺されたかに觀られるが、事實上私はそれと反對の結果を發見するのである。

上層建築である社會に活動する道は阻まれていたが默々として反抗せず、生き、養い、育てする間に、女性は大地に根を下して生きる自然の知惠と耐久力を身に着けていた。家庭內に於て夫は地上に浮び出た幹、枝、葉であるならば、妻はこれを支える根であり、子供は花と果であるといえる。この枝、この幹、この根を離れて美しい花は咲かず良い實は稔らない。幹は中空にそびえ、根はしつかりと大地に張つて花が咲き稔る時美しい家庭の三重奏が開けるのである。日系人分散後の生活再建に、この東洋女性の第二の天性、自然の知恵、生きる力が果した役割の如何に大きかつたか、願わくばこの特質を見失つて貰いたくない。

現代日本の女性にしてもその解放された社會的地位は、青踏社時代に比して大きな變化を招致したであろうし、又日系人の家庭にも良きも惡しきも、この變化が感じられるのであるが、蓋し時兆とも言える。

晩市時代のこと、亡くなられた鈴木俊子さんと樽を見に行つた時、或る樽の前で何氣なく、女にしては良く揃いている、と言つたら早速、女にしてはですか、と反問された。現在の日系家庭を三十年前豫期した場面であつた。私は生命力の泉である家庭を愛している。そして「夫は幹、妻は根、子供は花と言つた三重奏をより美しく作曲したいとも思つている。

暗く寒し

ト市　梶岡北斗

扉の隙間戀猫跳べり彈丸のごと
終列車徐々にひきいづ寒燈振り
制動機しばる火花に霜きしむ
信號燈霧明暗す急停車
夫の留守寒さ徹して屋根剥ぐ音
熱の兒に乳房ふくます日短
雪より外なき北國に疲れて去る
乘り替へし汽車が枯野を逆行す
暗く寒し闇見ゆるまで眼をならし
外套を着てネクタイの位置正す

昨日、今日

宮城縣　猪又織月

老を病む妻慰めつ敗れたる
祖國再起に運ぶ手と足

敗れたる民の妻は直れども
心の紐はなかなかにして

放縱と民主の心はき違ね
過渡期の人の歩調揃はず

（民生委員としての冬の實態調査）

寒の貧訪えば言なく只涙
扶助の食增して笑まさむ妻の賞

「フオラム」に就て

●ニユーカナデアンの「フオラム」は讀者諸氏の紙上に於ける自由討究らんであるから、何事によらず意見や批判を送り込んで頂きたい。ただし簡單明瞭にお願いします。

●發表の際も出來るだけ本名を名乘つて頂きたく、殊に相手方を名指す場合は本名を用うるのが禮儀でもあり公正でもある。萬止むを得ず紙上は匿名とする場合も、原稿には住所氏名を明記されたくそれのないものは、筆者が責任を持たぬものと見做して採用しない。

●佐々木鐵城師に對する味元氏の公開文に關連してその後も投稿があるが、既に發表された意見と大同小異で重複が多いので問題の核心を改めて論究するものか乃至は個々の問題を具体的に論ずるのでない限り、既に發表された投稿者の言をとらえて云々する分は一應打切りとしたい。

北海道への旅

（神戸）　河野道武

休暇をとつて北海道えの旅に出た。一人旅である。未知なる地、北海道の風物を知り味いたいとの旅であつたが、今ここに半月の旅を終え、青函連絡船のデッキから次第にうすれゆく北海道の島影を見つめながら、私は北海道での懐しい思い出を追つてみた。

八雲牧場での數日は今な[illegible]海岸線まで續く放牧場、遠く內浦灣の彼方、白雲をいただきぼつかり浮ぶような羊蹄山、ものすごい噴煙を上げる昭和新山、長くすそを引く駒ケ岳の雄姿。そうした風景に包まれた牧場、大きなサイロ、立派な牛舍內地ではみられないような風景である。牧草の取入れサイロえの切込みと、牧場[illegible]た。放牧場では裸馬にのり夜はおそくまで、草分けの人に昔のアイヌ人の事や熊や鮭の話を聞く。牧場近くのユーラップ川では産卵期の鮭の上るのを見る。昔は文字通り手づかみで獲れたそうだ。

札幌を經て現在その開發を叫ばれている石狩川流域の泥炭地帯に沿つて旭川につく。直ちにアイヌ部落を訪ねる。庭先のサクには熊の首が數多くかけられていた。飼いならした仔熊を殺[illegible]信仰は今なおアイヌ人たちにはかたく信じられているのである。前日にも熊祭が行われたそうで、生々しい熊の首がかけられていた。アイヌ人たちの數も次第に減少しつつあり、古老の話の中にほろびゆく民族の哀愁をひしひしと感じた。

美幌から觀光バスにて幾キロとなく續く直線道路を美幌峠につく。眼下に眠るが如く湖水をたたえた屈斜呂湖、湖水に浮ぶ小島、阿寒の山々、遠くに青く輝くオホーツク海と世界的に雄大な火山陷沒地形を構成、廣大な地域にわたつて日本有數の原始境をなし、それで特徴ある風景要素がその配置に妙を得、その大自然の調和と美しさは正しく比類なきものである。

神秘の摩周湖を經て夕刻阿寒湖畔につく。

ここはアルカリ性温泉である。温泉といえば北海道では隨所で入ることが出來た。

廣漠たる原野を横切り釧路に出る。夜行列車で釧路を發ち翌日昼すぎ函館着、連絡船に乘船、棧橋を離れ暫くすると三重ヶ濱を通過し、惨事をひきおこした洞爺丸の、轉覆し赤く錆びついた船底を見る。

すぐ近くには第十五青函丸も船首を海上にさらけ出し、當時の惨状がしのばれた。デッキの上からは人々の硬ばつた顔、泣きはらした顔、無表情な顔がそそがれた。乘船者中には今なを遭難遺家族の遺骸引取りの姿も見られた。

潮風は肌をさすように冷たい。

連絡船はもうもうたる煙を吐き北海道の島影を消してしまう。（五四年十月）

百六十万の日本孤兒
移民を優先的に考慮

【東京時事通信】日本政府は先週末の閣議で孤兒、身寄りのない青少年の就職に對して差別待遇しないことをきめ、まずこれを各省で實施するとともに各省からそれぞれ所屬の民間團体に協力を依頼することを決定した。政府の調査によるとこれらの青少年は百六十万に達するという。またこの閣議の席上、千葉勞相の「明年から移民に希望がもてそうになり、兩親が揃はないという條件は支障にならないから移民にあたつてはこれら青少年を優先的に考慮したい」との發言を了解した

なお安東義良新駐ブラジル大使は近く赴任するが「もつとも大きい問題は移民問題であり、この問題の圓滑なる推進に努力したい」旨の抱負を語つた。

坂口安吾氏死去

【東京時事通信】作家坂口安吾氏は去る十七日朝脳出血のため群馬縣桐生市本町の自宅で死去した。四十八才著者に「墮落論」「安吾捕物帖」などがあり、中央公論三月號「富山の薬と越後の毒消し」が絶筆となつた。

ノーベル平和賞候補に賀川氏

【神戸發】本年度ノーベル平和賞の有力受賞候補者として「死線を越えて」「一粒

人事消息

■婚約

▲ウイニペグの山田貴次郎氏三男辰雄氏とエドモントンの宮城島亞吉氏夫妻長女榮子さんは有島氏夫妻の書翰で二月十三日宮城島氏宅で婚約披露した。

▲モントリオルの山本榮民夫妻の息女雁美さんとニユーデンバの外川繁之助氏夫妻の息新君は二月十六日山本氏宅に於て婚約披露宴を催した。

■尋人

▲柴田利三郎氏（元晩市西第七街八五四）又は同氏の家族の現住所を御存知の方はニユーカナデアンまで御知らせ乞う。ニユーヨーク生命保險會社より保險満期の通知を發したるも現住所不明のため本社に照會があつた。

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さつて次の諸氏から御寄附を戴きましたことを深謝申上げ、一そうの努力を誓い、御鞭撻を願います。

ニユーカナデアン

▲ハミルトンの原田シーノ氏夫妻　息女出產記念
▲ウイニペグの川嶋總次郎氏　息女婚約記念
▲ケローナ佛青
▲トロントの原田熊市氏夫妻　訪日記念
▲トロントの門永宗吉氏夫妻　女兒出産記念

ニューカナディアン
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)
毎週水土二回發行
半年三弗　一年六弗
日本文編集者
梅月高市　森研三

今後も「割當移民」は行わぬ
オタワ議會で三日間にわたり移民政策を辯議

既報。オタワ下院議會では先週、三日間にわたりカナダの移民政策について與野黨間に相當つつ込んだ論戰を展開、オタワ政府の移民政策は不明瞭、不徹底であると野黨側から盛んなる非難の聲があげられ、移民政策で政府はしくじっているとの不信任案を提出したが、結局一一一票對六二票で否決された。この審議においてオタワ政府の移民方針が今後はどんな方向に進んでゆくかということも大体見通しがついたし、戰前の如き「割當移民」は妥當でなく、時代に即應しないものであるとの見解をハッキリさせた。下院における移民政策に關するピッカースギル移民相並びにハリス藏相（前移民相）の答辯によつて明らかにされた要點は次の通り。

國民性格變えぬ
これがカナダの根本方針

△もし移民申請を取扱う人たちの眼からみて、その移民希望者が、相當の期間内にカナダに同化し、よき市民になり得ない人だと推定すれば、その人の入國は許さるべきではなかろう。

△どこの國から誰々をカナダに入れるということは移民大臣一人の權限内にあることがとか、問題になり、移民入國の權限は法廷にあるべきだとする者もあるが、もしカナダが「割當移民」を採用し、どこの國から幾名を入國させたいというのなら、その法律を作るために裁判所ととり組まねばならない。

△しかし、政府は常にこれに反對の立場をとっている。カナダ國民にとつて、ある一定期間内に、あるタイプ、國籍、年齢、職業等に有資格の移民を入れるという取極めは有益でなく「現在の伸縮性をもつ移民政策」が實際的である。さもなければ經濟的困難（不景氣）がきた場合にも、移民を斷るわけには行かなくなる。

△移民政策の根本方針は故マッケンジー・キング氏によつて樹立され、いまなおそれに基いて行われているのである。すなわち

（一）移民はカナダの人口を増やすことであること
（二）カナダが消化し得るワク内に移民を入れる事
（三）移民によつて「カナダの根本的性格」を變わるべきでないこと
（四）移民は權利にあらず恩典であること

メッセージ傳達

トロント市長フィリップス氏よりの安井郡知事に宛てた親善メッセージは十七日本社支局員の鷲木海藏氏の案内で觀光團の三代表、花月、門水、瀧本諸氏が知事に傳達した。（詳報は次號に）

恐しい水素彈!!
七千平方哩は人も住めぬ

【ワシントン發】米國原子力委員會は先週木「米國が一年前（すなわちビキニ）實驗した水素爆彈の爆發で七千平方哩の區域は致命的な放射能に汚染された」とセイセーショナルな報告を發表すると共に、この區域内での人間の生存はその區域から直ちに立退くか、それともシェルター（掩護物）内にかくれるか、その他保護的手段の如何によって決定されるものであるとなし、そのままおれば致死することの危險を明らかにした。

この發表に關して月曜午前下村牧師並に上中氏に伴われ本社を訪ずれたデンバーの麻生牧師は「原子力委員會のこの發表でデンバーは戰々兢々としています」と次の如く語つた。

何しろ一發水素爆彈を放つと、生命とりの放射能が七千平方マイルも空中にひろがり、それから地上に落ちるというのですから、最近、重産業や連邦政府機關がデンバーに移つてきたので水爆投下のよい目的地とされると推定し、住民は戰々兢々の有樣です。トロントではこの水爆恐怖神經がみられず靜かなところです。デンバーには日系人は約四千人ぐらいおります。

ウ市に大吹雪
積雪八呎

【ウイニペッグ發】去る日曜まる一日、米國から襲來してきた大吹雪のためウイニペッグ市は文字通り雪の下にカバーされ、交通機關はピタリと停止狀態となつたが、幸い天候回復して月曜から除雪作業の結果、やや平常をとりもどしつつある。九年來最惡の大吹雪で吹きよせた積雪は八フィート。バスや電車は動かず、ハイウエーで十二時間も立往生したカーが多かつたそのこと。航空機の發着も中止された。

中共で新元發行

【東京發】共同通信が傍受した北京ラジオ放送によると中共は來る三月一日より、「世界で最も安定した新しい紙幣」を發行するとのことである。すなわち中共では舊元十万元に對し新元一元の交換レートを實施、舊元の一掃にのりだすことになつた。古いレートによると米一弗に對し二万四千元のレートであるが、暗相場では現在米一弗對四万五千元といわれている。

カナダ弗下る

今月になつて三度目の對カナダ弗の爲替レート變更が月曜より有効となつた。三六八・一六圓對一カナダ弗の爲替相場は三六六・四七圓に引下げられた。

矢張り日本だ!!
入京第一日のパイオニアたち

【東京、鷲木發】入京第一夜を東京の宿に過したパイオニア觀光團は元氣よく十六日の朝を迎えた。この朝は自由行動であつたが外出するものなく、窓より飽かずに東京の風物を見入つていた。久方ぶりの故國の姿、三十年、四十年ぶりに日本の空氣を呼吸している者である。寒くなるとの豫報を裏切つて暖かい春の陽ざし。この宿舎山の上ホテルは丘の上にあつて神田、日本橋、皇居が一望のうちにある。わずか一晝夜にして四千數百哩のカナダと日本の距離は近くに結ばれているのだ。

▽鹿谷太三次郎氏談　ほんの一寸の時間で日本に着いていることはハッキリしているが、時折りカナダにいるような氣がします。それにホテルも洋式ですし、[illegible]目と一緒ですから。こうして窓から眺めていると、矢張り日本だと自分に言い聞かせるようです。何しろ私は四十九年ぶりの日本なんですから。

この日一行は正午、東京銀行の招待會に出席した。トロント駐在中の鮎川氏の提案で一行の慰勞宴となつたものである。手厚くもてなしをうけ午後二時バスに分乘、靖國神社、明治神宮、次いで高輪泉岳寺を詣でこの日の旅行を了えた。

▽前田幸治郎氏談　私は花月團長と共に先發したので東京には五日程になりますが、見るもの、聞くもの珍しいものばかり、今度の旅行を心から樂しんでおります。三十五年ぶりの故國訪問。これをすすめてくれた子供達に感謝しております。

日本選擧愈よ追込戰へ
各黨の表情は眞劍そのもの

日本の總選擧はいよいよ來る日曜に行われ、大勢は二十八日正午には判明する見込みであるが、追込みに必死の各黨の樣相を次の通り時事通信は傳えている

▽開幕當時連呼禁止で靜かな選擧といわれたが、最近に至つて立會演説會による言論戰はいよいよ白熱化し、どの演説會も滿員で、それだけ選擧民の關心が高まつて來ているともいえよう。そして今度の選擧の最大の焦點は議席の過半數を越こる黨のないことがすでに豫想されているだけに、民主自由兩保守黨のいずれが勝つて主導權をにぎるか。また一方、革新陣營では左右兩派社會黨のいずれが優位を占めて統一實現の主導權を握るかにかかっている。

▽各黨の皮算用をさぐると民主黨は百八十—二百は確實とふみ、第一黨確保を呼號、自由黨は現狀維持か惡くても百六十名以上をとつて民主黨を一名は離すと强調し、社會黨では左派は九十名から百名、右派は九十名と發表、兩派で第一黨と述べている

▽このように今次選擧の結果は直ちに次期政權の歸すうに影響するだけに、まことに微妙、終盤戰に臨んだ各黨の表情は正に眞劍そのもので各地に激戰が展開されている。

あゝ慘狀
養老院の大火

既報、横濱の婦人ホーム（正確には「聖母の園」）の慘狀を日本の新聞は次の通り報じている。

燒けくずれた養老院の燒け跡はあまりにも悲慘だつた。百名の命を一時にして奪つたその苦もんの姿が死臭をただよわす朝もやの中にまざまざと見られた。黒焦げの枯木を思わす死体もあつた。頭ガイ骨だけが白くころがつてもいたし、まだくすぶつている赤茶けた内臓もあつた。一たん逃げ出して荷物がおしくなつたのだろう、フトンを背負つたままの姿で玄關のあたりで死んでいる人もあつた。中には眠つていたままと思われるような姿もあつたが、だれと見分けることは全く出來ない。そして建物を取りまく畑の泥まみれのキャベツの印象がどぎつい。燒け跡の中には點々と湯たんぽやカイロが目だつて「老人」の生活を物語つていた。

東南地域何れも大使館に

【東京時事通信】日本政府は昨年末からセイロン、ヴェトナム、カンボヂアおよびイランとの間に現在相互に設置されている公使館をそれぞれ大使館に昇格させることについて話合を進めて來たが、このほど合意が成立、これに關する共同コミュニケを先週末發表した。これによりセイロン、ヴェトナム、カンボヂアおよびイラン駐在の日本公使館は二十一日よりそれぞれ大使館に昇格された。一方駐日セイロン公使館の昇格は十月に豫定されており、その他の國も近く東京に大使館を設置する豫定である。

Personal Notes

ENGAGEMENTS

The engagement of Timi, daughter of Mr. and Mrs. Shigeru Yamamoto of Montreal, was announced at their home on February 16, 1955 to Al, son of Mr. and Mrs. Inosuke Tokawa, New Denver, B.C.

* * *

The engagement of Sakaye Miyagishima, daughter of Mr. and Mrs. Ushikichi Miyagishima of Edmonton, to Tatsuo Yamada, son of Mr. Yasujiro Yamada of Winnipeg, was announced on February 13, 1955, at the Miyagishima home.

Sewanin were Mr. and Mrs. Ariza.

BIRTHS

Mr. and Mrs. Gus Hirano happily announce the birth of their daughter, Lauren Marie, on February 2, 1955, at Wellesley Hospital, Toronto.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. Y. Nikaido, Toronto.

Mr. Ushikichi Mizobuchi, Montreal, in memory of late Mrs. Mizobuchi.

Mrs. S. Taguchi, in memory of late husband.

Mr. and Mrs. Saul Kadonaga, on occasion of birth of daughter.

Mr. and Mrs. U. Miyagishima, Edmonton, on occasion of daughter's engagement.

Club Fidelis, Hamilton

Mr. Yoshitaro Fushimi, Smithers, B.C., on occasion of birth of granddaughter.

PERSON SOUGHT

The whereabouts of Risaburo Shibata, formerly of 854 West 7th Ave., Vancouver, B.C., or, if deceased, of his heirs are being sought by the New York Life Insurance Company, Mr. W. J. Smith, Room 2612, 51 Madison Ave., New York 6, N.Y.

UBC Chinese Club Elects Yosh Kamachi 'Veep'

VANCOUVER. — Yosh Kamachi, a third-year Arts student from New Westminster, has been elected a vice-president for the UBC Chinese Varsity Club for the 1955-56 session. The Chinese club welcomes all Japanese Canadians on the campus to join their organization.

As yet there are no JC organizations on the UBC campus.

During the present session, Mary Endo, fourth-year Arts, has been serving as vice-president of Phrateres, a UBC Coed society.

* * *

Missing from the previous list of UBC graduates-to-be for this spring are:

Jean Miyazawa (Kamloops) and Ritsuko Oka (New Denver).

Stella Skating Party Highly Successful

VANCOUVER. — A most successful ice-skating party took place here on Feb. 12 under the sponsorship of the Maria Stella Club. 165 Nisei streamed into the Vancouver Forum.

Perhaps owing to the high enthusiasm of those who attended, there were many forgetful persons. The following items may be claimed at the Forum clubhouse: white cardigan sweater, white over-rubber boots, pair of men's gloves.

Escapes Hotel Fire In B.C. Interior

NAKUSP, B.C. — Tom Umoto, hotel cook, and Irma Schram, a waitress, escaped a fire last Saturday that raced through the three-storey resort hotel, the Halcyon, but 85-year-old retired Brig.-Gen. Frederick W. E. Burnham, operator of the hotel, died. These were the only persons in the hotel at the time.

RCMP officers said Gen. Burnham had lit the kitchen oil stove when the fuel oil ignited, enveloping the kitchen in flames. Burnham apparently collapsed while trying to extinguish the fire.

The 65-year-old hotel was situated on the Upper Arrow Lake 25 miles north of here and about 325 miles northwest of Vancouver. It was destroyed.

Montreal Fellowship Begins Thirteenth Year

MONTREAL. — The Montreal Nisei Fellowship, oldest Nisei group in Montreal, began its 13th year of existence on Jan. 28 with election of officers for the coming year. Later, the members and friends were entertained with games and films, followed by refreshments. There were several new people, and it is hoped that they and the present members will continue to support a very worthwhile club.

The following are the new executives: Co-presidents, Hiro Uchida, Kay Ikegami; recording secretary, Jacqueline Hayami; corresponding secretary, Jennie Kawai; treasurer, Tom Yamashita; publicity, Frank Matsubuchi; recreation, Con Fukuyama, Amy Ueda, Tak Fujimagari; devotional, Grace Hayami; social, Michiko Higo, Tosh Isomura, Albert Takahashi, Mas Takahashi.

On Saturday, Feb. 12, the Fellowship held a bowling night at the Mont St. Louis gymnasium, a highly successful event with a greater turnout than anticipated. After the bowling, a pre-valentine dance was held jointly with the Bal de Mai club at the Japanese Community Centre. A good-sized crowd was on hand for this event and an enjoyable evening was had by everyone. Japanese food provided by the Bal de Mai and sandwiches and tea were served to conclude the programme.

In March, the Fellowship are planning a "sugaring-off" party. Details will be released at a later date. —TIY

JAPANESE BIRTHS TOP 1000 IN LOS ANGELES

LOS ANGELES. — 1073 births with at least one Japanese parent are recorded in the City Health Department for 1954. This was an increase of 109 over the 1953 figure of 964, but not as great an increase as the previous year when the increase was 204 more than the 760 Japanese births recorded in 1952.

Nisei Women's Club Meets this Evening

Next meeting of the Nisei Women's Club of Toronto will be held this evening, Feb. 23, at 8 p.m. at the home of Mrs. Kim Takahashi, 8 Mountview Ave.

The programme has been arranged by the West Group under the chairmanship of Mrs. Koko Kinoshita. Mrs. Edith Masuda will speak on a topic of interest to all: "Timely Tips for the Hostess."

In preparation for an Easter party, all members are requested to hand in names and ages of their children who will be attending. — KI

Kimono-Clad Niseiettes For Vancouver Bussei Doll Festival Dance

VANCOUVER. — Pretty local Niseiettes will be clad in kimono for the first public dance here in March!

"A different atmosphere" will pervade the Vancouver Young Buddhist Association's dance on Friday, Mar. 4, with the "weaker sex" of the YBA wearing the traditional garments of the Land of the Rising Sun. A Doll Festival Dance will be held at the Peter Pan Ballroom, 1636 West Broadway (one block west of Granville). This, incidentally, will be the first time in a long while that a Nisei dance scene is not at the Pender Aud.

Dancing will be to "the smoothest music this side of Moose Jaw" played by Ron Merritt's six-piece orch. Time will be 9 p.m.-1 a.m.

Non-YBA girls will be admitted free of charge if garbed in kimono; otherwise, one dollar per person. A number of valuable Ningyo will be given away as door prizes. — GAO

CALENDAR

FEBRUARY

23—Toronto. Women's Club gathering at 8 Mountview Ave. (Mrs. Takahashi), 8 p.m.

25—Winnipeg. Nisei Young Women's Club meeting, with Japanese cooking demonstration at 123 Isabel St. (Miss Nobby Hashimoto), 8 p.m.

25—Vancouver. Nisei Students' 2-25 bash at Pender Auditorium, 9 p.m.

26—Toronto. Nisei Badminton Club dance at Masaryk Hall, 8-12.

MARCH

4—Vancouver. YBA Doll Festival Dance at Peter Pan Ballroom, 9-1.

12—Vancouver. UBC Student Committee graduation banquet and Dance at Commodore Cabaret, 7:30 p.m.

18—Vancouver. Fellowship gymmiller night at Hastings Auditorium.

25—Toronto. Toc Scouts monte carlo nite at Polish Alliance Hall 9-1.

26—Toronto. Eastern Canada Judo tournament at YMHA gym, Bloor and Spadina, 7:30 p.m.

26-27—Chatham. 8th Ontario JCCA conference.

27—Toronto. Opening ceremonies new Toronto Buddhist temple.

APRIL

7—Toronto. JCCA dance at UNF Hall.

8—Lethbridge. Raymond Y.B.A. miss sunny alberta dance at Henderson Pavilion.

23—Hamilton. Judo Club 3rd annual tournament at YMCA.

MAIL TO JAPAN

SS Hikawa Maru leaves Vancouver Mar. 4; SS Washington Mail leaves Van. Mar. 8.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

TORONTO NISEI BADMINTON CLUB
ANNUAL DANCE
at MASARYK HALL
Saturday, Feb. 26, 1955
RAFFLE TO BE DRAWN
Admission $1.00 — Time: 8-12 p.m.

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

KAZUO G. OIYE
announces the removal
of his law office to
ROOM 203A
WA. 1-5605 — GR. 4407 (res.)
2 COLLEGE ST. (at Yonge), Toronto

CLASSIFIED

ROOMS FOR RENT

TWO ROOMS and sun room for rent. Phone LO. 2186 (Toronto).

5-ROOM apartment with sunroom. College-Dufferin. After 7:30 p.m., KE. 8072 (Toronto).

THREE large rooms, unfurnished flat. After 5 p.m., OL. 2441 (Toronto). Mr. Mayeda.

FOR SALE

USED TYPEWRITERS, one Remington, one Underwood. Apply The New Canadian.

ALSCO ALUMINUM
CONVERTIBLE
STORM-SCREEN
WINDOWS & DOORS
BILL NOZAKI
1557 Eglinton Ave. W., Toronto
RE. 3383 — RE. 3098

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best
coverage for your
automobile insurance

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given
to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

Frank's T.V. Service
GUARANTEED REPAIRS
on Television and Radio
FRANK USAMI — LL. 4908 (Toronto)

13 CLUBS ENTER EASTERN CANADA JUDO TOURNAMENT

Thirteen clubs, including five from Toronto and four from Montreal, have signified their intention to compete in the Eastern Canada spring Judo Tournament to be held on Saturday, Mar. 26, from 7:30 p.m. at the spacious Young Men's Hebrew Association gymnasium, Bloor and Spadina, Toronto.

Entries include: St. Jean (Que.), Ottawa, London, Hamilton, Toronto clubs (Broadview Y, West End Y, YMHA, Hatashita and Kidokan), Montreal clubs (Seidokan, and three new entries: McGill, YMCA, YMHA).

Whiz Kids Default Two; Upstart Colts Win, Lose

FEB. 9 — Whiz Kids defaulted for the 1st time in many years in the Toronto Nisei hoop league. Mustangs claimed the forfeit decision.

Hard-fighting Colts again surprised the league with an upset over Rebels, 70-63. Gene Kitagawa led with 33.

Colts (70), G. Kitagawa 33, V. Kitagawa 8, Kanda 7, Omori 6, Yamamoto 6, Morishita 5, Kumita 5, Fujiwara;

Rebels (63), Hirano 34, Kurit 16, Yoshida 9, Miyashita 2, D. Kobayashi 2, J. Kobayashi.

FEB. 16 — Ted Nishimoto paces Mustangs to 95-59 trouncing of Colts. Playing coach R. Miyasaki was able to sit it out.

Mustangs (95), Nishimoto 24, G. Tanaka 19, D. Tanaka 14, H. Miyasaki 12, Makimoto 10, Mori 10, Shiozaki 6;

Colts (59), Kanda 13, G. Kitagawa 12, Yamamoto 9, V. Kitagawa 8, Kumita 6, Tsuji 5, Morishita 4, Omori 2.

Whiz Kids defaulted

THL Flyers Win Again

Nisei Flyers clipped Bevan AC 2-1 at Varsity Arena last Saturday in a very fast game. Dave Takahashi fired a hard blue-line shot on a pass-back play for the first counter, and Bert Nasu scored the winner on a passing play from Ken Edamura and Tom Takemura. Goalie Al Lewis was in terrific form, stopping at least one breakaway. 3 games were slated this week: Monday nite, Thursday nite, 11:30 at Varsity, and Friday at Woodbridge.

BADMINTON NEWS

FAIR SHOWING IN T & D

All in all, Nisei shuttlers came through with fair showings in the T & D B tourney, with most entries losing out to top-seeded players. Nisei players seem to be just a notch below the top teams.

Roy Shin lost the consolation single finals to I. Lisk, 15-8, 8-15, 15-4. Shin-Tosh Kitagawa were ousted in quarter-finals of men's doubles by Morrison-Patterson, 12-15, 15-11, 15-11.

In mixed doubles, Chiyo Takeda-Roy Shin went out in the 3rd round to Stanley-Crichton, who went on to the championship. Kay Ogaki-Tad Miura lost out to finalists McGeachie-P. Smith in the second round; 15-12, 15-11.

Big event this week is the do-or-die (for the Nisei) interchurch playoff between All Nations A's and Christ Church Friday at Christ Church. CC's took the opener of the two-game point series 14-10 2 weeks ago.

The Jewish Y comes to Metro on Thursday for the return engagement with the Nisei club, 8 p.m., while the TNBC dance, with raffle draw, is slated for Saturday eve, Masaryk Hall.

Past chairman Oscar Hatashita is pressing for an early meeting for this years Nisei Open, sometime in April.

Ch. Champ Mustangs Go into T & D Playoff

St. Christopher Mustangs became Toronto intermediate A Church hoop champs as a result of their 73-45 shellacking of Kingsway-Lambton last Friday which gave the Nisei the two-game round 127-102.

Mustangs capitalized on desperate playing by a disorganized Kingsway-Lambton five. Paul Hirano and Ken and Roy Miyasaki led the winners with 14 each. Roy Kurita 11, Yuki Kameoka 8, Maka Makimoto 5, George Tanaka 5, and Geo. Shiozaki 2, rounded out the scoring.

They now advance to the Toronto and district Intermediate A playoffs with a game last night, at Parkdale C.I., and a second Thursday nite at Malvern C.I. It was not known at press time whether the Nisei would oppose Broadview Y or B'Nai Brith.

Flyers Drop to Fourth Place As Dependables Win, 3-2

With both teams playing raggedly, and whistles blowing constantly for off-sides, Dependable Caterers edged into third place with a 3-2 victory over Nisei Flyers last Sunday at East York Arena.

Two Sundays remain before the 4-team East Toronto loop playoffs. The first-place team will meet the fourth, and the second will meet the third-placers in semi-finals. Present standing shows River Snack Bar on top, followed by Willison Motors, Dependable Caterets, and Nisei Flyers (one point back).

Flyers will try for a second or third-place finish to assure a better chance in the playoffs.

First Period

1—Dependables, Ken Calhoun (Roy Calhoun) 22:30

2—Dependables, Ken Calhoun 24:00

Penalties: George Anzai (holding puck), 2:00.

Second Period

3—Flyers, McIlwaine (15th) (Dave Sunohara) 11:28

4—Dependables, Rowarth (Turnstall) 12:05

5—Flyers, Sho Mori (10th) Connie and Jack Tanaka) 16:10

Penalties: Ken Calhoun (elbowing), 5:21; Milne (hooking), 15:15.

Next Sunday, Flyers will clash with second-place Willisons same time, same place.

FIDELIS FLASHES

Yamaguchi & Shimoda Star as Comets Take 2

HAMILTON, Feb. 4.

COMETS 34, ANGELS 13

Both teams started out sloppily, but slowly improved as the game went on. Comets held a definite edge during the entire game, with Frank Shimoda playing his usual role as point-getter for Comets. Frank potted 20 with an assist from Tim Oikawa who made 7. High scorers for Angels were A. Watanabe with 9 and N. Suzuki with 8.

COMETS 47, DUKES 41

This game was much more exciting than the score indicates, as Comets were unable to get rolling until the final quarter. In spite of this, Comets led 21-16 at the half. In the second half, Dukes fought back and managed to pull ahead, only to see Comets tie or pull ahead again.

This see-saw fight continued until Comets started to roll in the final minutes. Paul Yamaguchi and Frank Shimoda scored 18 and 16 respectively. For Dukes, Kaz Nishimura, Shin Fukumoto and Stan Tkachuk kept up the scoring duties totalling 14, 10 and 10.

GIRLS' GAME

The Hamilton girls made their debut in their new uniforms. They've chosen an unusual, if original, name for their team. They call themselves "PHFFT".

One set of uniforms is blue with white trim, while the other is white with green — ah, excuse me — Kelly Green trim. In their first clash, the Whites defeated Blues.

Shimoda Paces Win

HAMILTON, Feb. 11

COMETS 53, DUKES 26

Comets took advantage of Dukes who missed Shin Fukumoto, their tall point-getter, who was down with a cold. The game started off with Dukes managing to keep score down to a reasonable 24-16 for Comets at the half. Comets unleased an overwhelming attack in the second half and clamped down defensively at the same time. Dukes were held to one basket during the entire second half.

ANGELS 37, DUKES 34

A see-saw battle raged throughout the game, and although Dukes held a slight edge in play, Angels fought hard and made use of every opportunity. Angels managed to lead 18-16 at the half. In the second half, Dukes squeezed ahead and stayed there for the better part of the half. In the final minutes, Angels pulled ahead but the players though they were behind; and kept shooting. When finally informed of the score, Angels froze the ball until time ran out.

By OLD FAITHFUL

Alberta JCCA Niseis Lose Final Game

By HARRY KIMURA

LETHBRIDGE. — League-leading St. Basil's CYO walloped the Alberta JCCA Niseis 81-47 on Feb. 15 in the last game of the Lethbridge City Men's Basketball League.

Niseis finished the season winning only 4 games, while dropping 8.

The power-packed Saints zoomed ahead 31-12 at the half, then ran wild in the second half to outdo the hustling Niseis 50-35.

Saints' John Vaselenak handily captured the league scoring honors as he hit a wicked clip for the winners with a 41-point performance. Lorne Kropinak and Mitchell Szlaba hit for 16 and 8 respectively.

Rookie Dick Kanashiro was big gun for the losers with 15 points followed by George Saito and Jim Miyauchi with 10 each.

Saints (81) — Vaselenak 41, Sztaba 8, Dzuren 6, Walkingshaw 4, Emery 6, Kropinak 16.

Niseis (47) — M. Koyata 6, Saito 10, Miyauchi 10, Kanashiro 15, Saka 6.

Wakabayashi Playing Amateur, not Pro

Westcoast correspondent G. A. Ohashi informs The New Canadian that Chuck Wakabayashi is performing this season with the New Westminster Cubs of the Northwest Amateur Hockey League, not the professional Western loop.

Chuck and his brother Roy, Ohashi continues, will be with the Cubs in the B.C. Junior B playoffs. The brothers cavorted with Kerrisdale Kerries, the team that bowed out to Trail Smokies in the junior B playoffs last year.

Figure Skater

Bill Hideo Murakami, who has been studying and teaching in local figure-skating circles for several years, will perform solos at the Lakeshore Arena Thurs., Fri., and Sat. Mar... has had try-outs with the professional Ice Capades troupes.

KEG NEWS ACROSS CANADA

TORONTO TEN PINS

Last Friday saw Ken Nakamoto's Puppies come through with a sensational 2965 total to outpoint Toppers by 374 pins. Individual performances were noteworthy: Ken Nakamoto 524 (189), Suzie Kitagawa 501(180), Tye Yamamura 499(179), Ralph Benson 493(174), and John Kunimoto 434(158).

In high triples, ten broke 500 with Mits Endo 505(196) who was long overdue, and Butch Yamamura 505(200), bowling as a sub. Other high threes: Chuck Shimizu 534(201), Kaz Osaka 531(189), Joe Tsujimoto 525 (185), Hideo Uyeno 517(214), Doc Yasui 504(177), Tom Iwamoto 503(180), and Jim Burns 491(179).

For the ladies: Tye Yamamura 499(179), Mary Ebata 452(161), Hiroko Iwai 442(170), and Kay Yanoshita 430(169).

For the first time, all team results were 3-1. Victors were: Harry Kash Jewellers, Oscar's Sports, Deuces Wild, Benders, Grove Cycle, Leighton Shirts, Andy's Men's Wear, and Puppies.

The league is glad to welcome two new sponsors: Oscar's Sports (Oscar Hatashita, Dundas St.), and Steve's Cleaners (owned and operated by Mr. Hide Ioi, College St.).

— AO

TORONTO NISEI MAJORS

Last Friday evening's bowling was quite hectic as evidenced in the good number of 700 plus scores, led by Sho Mori; one of our better first year keglers, of K. Shimizu's team with a very impressive 853(300, 329), followed by Mas Isoshima 810(201), Harry Nobuto 781(313), Roy Sasaki 780, Tak Nishino 777, Ken Yamada 736, Harley Hatanaka 731(319), Scotty Amemori 727, Tak Hayashida 726, Harry Inouye 715, Moza Matsumoto 714, E. Jomori 707, Maw Mori 704, Bing Tanaka 703, Frank Isoshima 700.

Good single games were led by Kats Isoshima 328 and George Yano 302.

Team Results: Advance Electro-Plating over Sora Construction, Zadak & Williams over Bill Takeda, Lewis Men's Wear over Yamada Studio, Fox Tailors over Hot Rods, Colemans over New City Heating, Central Cleaners over Spadina Bowling, all 5-2; Vitreous Enamel over Federal Farms, and Main Auto Body over K. Shimizu, both 4-3.

— RN

Kamitakahara is Engineers' Top Frosh Athlete

SPS wrestler Walter Kamitakahara was chosen outstanding engineering freshman athlete by the University of Toronto Engineering Society this week, and will receive the J. Roy Gilley Trophy.

The 20-year-old 123-pounder added to his mat honors in Hart House Athletic Nite last Saturday when he competed in the 130-pound class, winning by default for the Varsity intramural championship.

This weekend's **Intercollegiate championships at OAC in Guelph will conclude the year's grappling for Walt. As well as Varsity and the agricultural college, entries will include Western, McGill, and Queens wrestlers. Kamitakahara is a good bet to take top honors in his weight class, as he is undefeated in Canadian competition.**

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE.
(near Gerrard St.)
Toronto. Phone GL. 3652

For Made-to-Measure Clothes
BING TANAKA
37 Norseman St., Toronto
MU. 8966 days — BE. 1-0912 eves.
WILL CALL

264-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

Residence: 2 Vesta Drive MAfair 1365.
Office Phone: EM. 4-1301 EM. 4-1895
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

PRINTING
- Wedding Invitations
- Card of Thanks
- Letterheads
- Envelopes
- Handbills, Name Cards
EXPERTLY DONE
THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
EM. 6-5005

City-Wide Delivery
Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S
Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers
Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0389

KEN HORI
representative
Bernardi-Mathews Ltd.
REAL ESTATE BROKERS
2670 Danforth Ave.
TORONTO
GR. 1127, GL. 8914 (res.)

DAYTON Signs
COMPLETE
SIGNS & DISPLAY
SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
1345 Davenport Rd., Toronto